

EN HEARING PROTECTION - EN352-2:2002

A copy of this manual and the Declaration of Conformity for the product can be found on the product page: documents.jspsafety.com

NOTES: The protection offered will not be severely impaired if the fitting instructions and recommendations are not followed. **WARNING:** These earplugs should not be used where there is a risk that the connecting cord / band could be caught up during use. **WARNING:** Harmful noise levels may be induced if the band is struck.

THE WEARER SHOULD ENSURE THAT: 1. the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions. 2. the earplugs worn at all times in noisy surroundings.

NOTES: The protection offered will not be severely impaired if the fitting instructions and recommendations are not followed. **WARNING:** These earplugs should not be used where there is a risk that the connecting cord / band could be caught up during use. **WARNING:** Harmful noise levels may be induced if the band is struck.

FITTING AND ADJUSTMENT (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded Diagram A) 1. Roll the ear plug between clean fingers to compress 2. Hold the top of the ear and pull gently upwards. Insert the plug into the ear canal 3. When the ear plug is fitted snuggly in the ear canal hold for 30 seconds to allow the plug to expand. Repeat this process on the opposite side. Only a small amount of the ear plug should be visible outside the ear. If the ear plug is visible it should be removed and replaced 3. Release the ear plug and repeat 2. Take one end of the Banded Earplug or the Banded Earplug and repeat 3. Ensure the Banded Earplugs are fitted correctly.

FITTING AND ADJUSTMENT (Maxifit Pro™ Diagram C) 1. Hold the top of the ear and pull gently upwards. Insert the ear plug into the ear canal 2. Only a small amount of the ear plug should be visible outside the ear. If the ear plug is visible it should be removed and replaced 3. Release the ear plug and repeat 2. Take one end of the Banded Earplug or the Banded Earplug and repeat 3. Ensure the Banded Earplugs are fitted correctly.

FITTING AND ADJUSTMENT (Maxifit Pro™ Diagram C) 2. Hold the top of the ear and pull gently upwards. Insert the ear plug into the ear canal 2. Only a small amount of the ear plug should be visible outside the ear. If the ear plug is visible it should be removed and replaced 3. Release the ear plug and repeat 2. Take one end of the Banded Earplug or the Banded Earplug and repeat 3. Ensure the Banded Earplugs are fitted correctly.

CLEANING AND MAINTENANCE: Maxifit Pro™ These earplugs are reusable and should be kept in a suitable container (e.g. sealed packaging) when not in use. To wash the plug gently roll the plugs between the fingers in mild soapy water. Rinse clean and allow to dry naturally. **DO NOT USE HEAT.** This product may be adversely affected by certain chemical substances. Furthermore cleaning of the Maxifit Pro plug should be visible streaking or stick to the ear. Remove the ear plug pinch the stalk of the sleeve and pull gently Clean the earplug after each use.

STORAGE: Store in a cool, dry place. When not in use or during transportation, the plug should be stored in a suitable container (e.g. sealed packaging). When in warm water, immerse the Banded Earplugs and allow them to soak up water. The earplugs will increase in size. Gently squeeze the foam earplugs dry. After washing allow to dry overnight; this will allow the earplugs to return to their original shape and size. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from your supplier.

DISPOSAL: **Do not flush:** To clean the Banded Earplugs wash in warm water. Immerse the Banded Earplugs and allow them to soak up water. The earplugs will increase in size. Gently squeeze the foam earplugs dry. After washing allow to dry overnight; this will allow the earplugs to return to their original shape and size. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from your supplier.

REINIGUNG UND ENTRETTEN: Maxifit Pro™ Diese Ohrstöpsel sind wiederverwendbar und sollten in einer geeigneten Behälter (z.B. verschließbare Verpackung) aufbewahrt werden. Um die Ohrstöpsel zu waschen, kann man sie zwischen den Fingern in mildem Seifenwasser einweichen. Die Ohrstöpsel sollten gut abtrocknen. Dies wird die Form der Ohrstöpsel wiederherstellen. Nach dem Waschen sollte die Ohrstöpsel nicht überhitzen werden. Nettoyez les bouchons d'oreille après chaque utilisation.

REINIGUNG UND PFLEGE: Maxifit Pro™ Diese Ohrstöpsel sind wiederverwendbar und sollten bei Nichtbenutzung in einem sauberen Behälter aufbewahrt werden. Um die Ohrstöpsel zu reinigen, kann man sie zwischen den Fingern in milde Seife einweichen. Danach sollte die Ohrstöpsel trocken gemacht werden. Nicht mit Hitze in Berührung bringen. Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Weitere Informationen werden Sie sich bei dem Hersteller oder Händler entnehmen.

SOUNDSTOPPERS™ Banded: Für nettoyez les bouchons d'oreille. Lavez-les à l'eau tiède. Immergez les bouchons d'oreille et laissez-les s'impréger d'eau. Les bouchons d'oreille vont augmenter en taille. Pressez délicatement les bouchons d'oreille en mousse pour les sécher. Après le lavage, laissez sécher à l'air longtemps. Puis rincez l'oreille avec de l'eau tiède. Si nécessaire, répétez l'opération. 3. Veuillez à ce que les bouchons d'oreille sont correctement placés dans l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded Diagram A) 1. Roll the ear plug between clean fingers to compress 2. Only a small amount of the ear plug should be visible outside the ear. If the ear plug is visible it should be removed and replaced 3. Release the ear plug and repeat 2. Take one end of the Banded Earplug or the Banded Earplug and repeat 3. Ensure the Banded Earplugs are fitted correctly.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded Diagram A) 2. Hold the top of the ear and pull gently upwards. Insert the ear plug into the ear canal 2. Only a small amount of the ear plug should be visible outside the ear. If the ear plug is visible it should be removed and replaced 3. Release the ear plug and repeat 2. Take one end of the Banded Earplug or the Banded Earplug and repeat 3. Ensure the Banded Earplugs are fitted correctly.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram B) 1. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif pour le comprimer 2. Tenez l'oreille et tirez doucement vers le bas. Insérez le bouchon dans le conduit auditif 3. Lorsque le bouchon d'oreille est bien étendu, pincez l'extrémité du bouchon et tirez doucement pour le retirer. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule une petite partie du bouchon doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram B) 2. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 1. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Prenez l'oreille par le haut et ouvrez le conduit auditif. Correctement le bouchon d'oreille dans l'oreille. Prenez l'autre extrémité de l'oreille et fermez l'oreille. 3. Veuillez à ce que les bouchons d'oreille sont correctement placés dans l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 2. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 3. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 4. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 5. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 6. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 7. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 8. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 9. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 10. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 11. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 12. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 13. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 14. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 15. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 16. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 17. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 18. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 19. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 20. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 21. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 22. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 23. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 24. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 25. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 26. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 27. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 28. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 29. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut. Insérez le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répétez cette action pour l'autre oreille 2. Seule la tige du bouchon Maxifit Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement puis le jeter.

REINIGUNG UND PFLEGE (SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Banded Diagram C) 30. Tenez l'oreau droit et déposez vers le haut.

